

12e colloque annuel de l'Institut grégorien du Canada
12th Annual Colloquium of the Gregorian Institute of Canada
Abbaye St-Benoît-du-Lac Abbey (Québec)
August 10-13 août 2017

HORAIRE PRÉLIMINAIRE/PRELIMINARY SCHEDULE

Jeudi 10 août/Thursday August 10

14:00	Accueil et inscription/Welcome and registration
16:00	Mot de bienvenue/Welcoming address
16:15	Atelier/Workshop (Jean Pascal Ollivry)
17:15	Pause/Break
17:30	Souper/Dinner
19:00	Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
20:00	Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
20:30	Conférence/Lecture: « Les premiers enregistrements de chant grégorien » ["Early Chant Recordings"] (Jean-Pierre Noiseux)
21:30	Grand silence/Great silence

Vendredi 11 août/Friday August 11

7:30	Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
8:00	Déjeuner/Breakfast
8:30	Inscription/Registration
9:00	Atelier/Workshop: Eveil vocal/Vocal warm-up (Jean Pascal Ollivry)
9:30	Ateliers/Workshops: a) Propre de la messe du dimanche/Sunday Mass Proper (Jean Pascal Ollivry) b) Initiation au chant grégorien/Introduction to Gregorian chant (Jean-Pierre Noiseux)
10:30	Pause - Inscription/Break - Registration
11:00	Messe/Mass
12:15	Dîner/Lunch
13:15	Atelier/Workshop: Ordinaire de la messe du dimanche/Sunday Mass Ordinary (Jean Pascal Ollivry)
14:15	Pause - Inscription/Break - Registration
14:45	Conférence/Lecture: « Dom Georges Mercure, un grégorianiste précurseur (1905-1993) », première partie/part one (Dom Richard Gagné, o.s.b.)
15:45	Pause/Break
16:00	Ateliers/Workshops: a) Propre de la messe du dimanche/Sunday Mass Proper (Jean Pascal Ollivry) b) Initiation au chant grégorien/Introduction to Gregorian chant (Jean-Pierre Noiseux)
17:00	Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
18:15	Souper/Dinner
19:45	Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
20:30	Atelier/Workshop (Jean Pascal Ollivry)
21:30	Grand silence/Great silence

Samedi 12 août/Saturday August 12

- 7:30 Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
8:00 Déjeuner/Breakfast
8:30 Inscription/Registration
9:00 Atelier/Workshop: Eveil vocal/Vocal warm-up (Jean Pascal Ollivry)
9:30 Ateliers/Workshops:
 a) Propre de la messe du dimanche/Sunday Mass Proper (Jean Pascal Ollivry)
 b) Initiation au chant grégorien/Introduction to Gregorian chant (Jean-Pierre Noiseux)
10:30 Pause - Inscription/Break - Registration
11:00 Messe/Mass
12:15 Dîner/Lunch
13:15 Atelier/Workshop: Ordinaire de la messe du dimanche/Sunday Mass Ordinary (Jean Pascal Ollivry)
14:15 Pause - Inscription/Break - Registration
14:45 Conférence/Lecture: « Dom Georges Mercure, un grégorianiste précurseur (1905-1993) », deuxième partie/part two (Dom Richard Gagné, o.s.b.)
15:45 Pause/Break
16:00 Assemblée générale annuelle de l'IGC/GIC Annual Meeting
17:00 Vêpres/Vespers (chanté par les moines/sung by the monks)
18:15 Souper/Dinner
19:45 Complies/Compline (chanté par les moines/sung by the monks)
20:30 Atelier/Workshop: Propre et Ordinaire de la messe du dimanche/Sunday Mass Ordinary and Proper (Jean Pascal Ollivry)
21:30 Grand silence/Great silence

Dimanche 13 août/Sunday August 13

- 7:30 Laudes/Lauds (chanté par les moines/sung by the monks)
8:00 Déjeuner/Breakfast
8:30 Inscription/Registration
9:00 Départ pour l'église St-Patrice de Magog/Departure for St-Patrice church in Magog
9:30 Répétition dans l'église St-Patrice/Rehearsal at St-Patrice Church
10:30 Pause/Break
11:00 Messe à l'église St-Patrice/Mass at St-Patrice Church

10 minutes après la messe: Goûter au sous-sol de l'église/
10 minutes after Mass: Luncheon in church basement

Fin du colloque/End of colloquium